



交流简讯



公益财团法人 宫崎县国际交流协会 〒880-0805 宫崎市橘通东4-8-1 CARINO宫崎 地下1楼

电话: 0985-32-8457 传真: 0985-32-8512 网址: <http://www.mif.or.jp> 电邮: miyainfo@mif.or.jp

开馆时间: 10:00~19:00 (星期二至星期六) 休馆日: 星期日、星期一、公定假日以及年终年初 (12月29日~1月3日)

日语咖啡厅 in 日南 ※免费,要报名

使用日语与社区的居民愉快地聊天!
任何人都能参加。不需要付学费。



- ◇主题: 使用日语愉快地聊天!
- ◇时间: 7月31日(星期日) 下午1点30分~下午3点30分
- ◇地点: 创客创新中心 ◇定员: 15人
- ◇报名方式: 通过电邮或传真把姓名, 电话号码, 国籍, 日语水平发送给我们。
- ◇报名/咨询: (公财)宫崎县国际交流协会

日语练习会 ※免费,不必事先报名

- ◇时间: [星期三]上午10点30分~上午11点30分
7月6日, 7月13日, 7月20日, 7月27日
[星期五]上午10点30分~上午11点30分
7月1日, 7月8日, 7月15日, 7月22日, 7月29日
[星期六]下午2点30分~下午3点30分
7月2日, 7月16日, 7月23日, 7月30日



- ◇地点: CARINO宫崎 地下一楼
- ◇洽询: (公财)宫崎县国际交流协会

与国际交流会员的聊天会 ♪ ※免费,要报名

想用日语或外语与宫崎县的国际交流员交谈吗?

- ★来自英国 Marsh先生 (日语或英语)
- ◇时间: ①7月15日 (星期五) 下午6点00分~下午7点00分
②7月29日 (星期五) 下午3点00分~下午4点00分
- ◇地点: Carino宫崎 地下一楼 宫崎国际PLAZA
- ◇报名截止日期: ①7月12日(星期二) ②7月26日(星期二)
- ★来自韩国 Haejeong女士 (日语或韩语)
- ◇时间: ①7月21日 (星期四) 下午3点00分~下午4点00分
②7月28日 (星期四) 下午3点00分~下午4点00分
- ◇地点: Carino宫崎 地下一楼 宫崎国际PLAZA
- ◇报名截止日期: ①7月16日(星期六) ②7月23日(星期六)



※②以小学、初中和高中学生为对象。小学生的参加者必须由监护人接送。

- ※请通过电话或到本协会窗口报名。
- ※不限参加资格, 人人皆可参与。但由于疫情原因, 本次活动仅限4人参加。(优先考虑参加次数较少的朋友, 以先后顺序为准)
- ※根据疫情的状况, 聊天会可能会有所变动或取消。请多多见谅。
- ◇报名/咨询: (公财)宫崎县国际交流协会

国际理解讲座 菲律宾篇 ※免费,要报名

来自菲律宾的凯瑟琳(Katherine Bonsato)将以《Philippines at a Glance! 菲律宾, 一目了然!》为您讲述菲律宾的文化、历史和生活会。(该讲座将使用日语和英语进行)

- ◇时间: 7月31日(星期日) 上午9点30分~上午11点30分
- ◇地点: 宫崎市中央公民馆 中研修室
- ◇讲师: Katherine Bonsato 女士
- ◇定员: 15人 (按报名顺序) ◇听讲费: 免费
- ◇报名方式: 通过来馆, 传真, 电话以及电邮来报名。报名时 请把您的姓名, 住址, 电话号码送给我们。
- ◇截止日期: 7月22日 (星期五)
- ◇报名/洽询: (公财)宫崎县国际交流协会



国际理解讲座 韩国篇 ※免费,要报名

来自韩国的梁海贞将受邀担任讲师, 讲述韩国的生活和文化。(该讲座将使用日语进行)

- ◇时间: 8月20日(星期六) 下午2点00分~下午4点00分
- ◇地点: CARINO宫崎 地下一楼
- ◇讲师: 梁海贞 女士 (宫崎县的国际交流员)
- ◇定员: 约15人 (学生优先, 按报名顺序)
- ◇听讲费: 免费
- ◇报名方式: 注明您的姓名、地址、电话号码, 如果您是学生请注明您的学校, 到本协会的窗口、或通过电话、传真或电子邮件的方式进行报名。
- ◇截止日期: 8月11日(星期四)
- ◇报名/洽询: (公财)宫崎县国际交流协会



外国人灾害支援志愿者养成讲座 (都城市) ※免费,需报名

在这讲座中, 您可以学习到在发生灾害时帮助外国人的方法。例如, 支援外国人时所需的知识, 如何为外国人提供支援做好准备和如何为外国人提供信息等。(该讲座将使用日语进行)

- ◇时间: 9月10日(星期六) 下午1点30分~下午3点30分
- ◇地点: 都城市综合文化大厅
- ◇讲师: 北御门 織绘(Kitamikado Orié) 女士
- ◇定员: 30人 (申请人数超过定员人数时将以抽签方式决定)
- ◇听讲费: 免费
- ◇对象: 对支援外国人和多元文化共存问题感兴趣的朋友。
- ◇报名方式: 通过来馆, 传真, 电话以及电邮来报名。报名时 请把您的姓名, 住址送给我们。
- ◇截止日期: 8月27日 (星期六)
- ◇报名/洽询: (公财)宫崎县国际交流协会



外国人灾害支援志愿者养成讲座 (宫崎市) ※免费,需报名

截至2021年6月底, 有7,566名外国人居住在宫崎县。在灾害发生时, 由于语言和习俗的差异, 他们将很难获得必要的讯息和支援。通过本课程, 学员将学习在灾害发生时支援外国人的方法和所需的心理准备, 并加深对注册成为灾害时志愿者活动的理解。(该讲座将使用日语进行)

- ◇时间: 9月17日(星期六) 下午1点00分~下午4点15分
- ◇地点: 宫崎市中央公民馆 大研修室
- ◇内容: 关于灾害时志愿者, 关于在灾害时以及避难所中如何应对外国人, 和外国人的共同作业
- ◇讲师: 岩城 あすか(Iwaki Asuka) 女士
- ◇定员: 10人 (申请人数超过定员人数时将以抽签方式决定)
- ◇听讲费: 免费
- ◇对象: 对支援外国人和多元文化共存问题感兴趣的朋友。
- ◇报名方式: 通过来馆, 传真, 电话以及电邮来报名。报名时 请把您的姓名, 住址送给我们。
- ◇截止日期: 8月30日(星期二)
- ◇报名/洽询: (公财)宫崎县国际交流协会



外国居民的防灾讲座 ※免费, 要报名

日本是一个地震、台风等自然灾害频发的国家。为了保护您自身以及您身边的人的生命安全, 请来参加这一课程, 做好防灾准备!

- ◇时间: 9月 17日(星期六) 下午1点00分~下午4点15分
- ◇地点: 宫崎市中央公民馆 大研修室
- ◇对象: 县内的在住外国人
- ◇内容: 关于灾害的经验之谈, 了解避难所的所在之处, 练习拨打119的步骤, 与日本人的共同作业
- ◇定员: 20人(申请人数超过定员人数时将以抽签方式决定)
- ◇听讲费: 免费
- ◇报名: 在专用的申请表上填写你的姓名、地址和联系方式, 邮寄往宫崎县国际交流协会。
- ◇截止日期: 8月30日(星期二)
- ◇洽询: (公财)宫崎县国际交流协会



募集宫崎县国际广场柜台义工

我们在募集住在县内18岁以上并有兴趣帮忙国际广场业务的柜台义工。有兴趣者, 请在填妥报名表后, 在9月3日(星期六)之前报名。(若报名人数太多, 将进行书面挑选)

※不分国籍, 但必须能以简单的日语会话

- ◇活动期间: 2022年10月4日(星期二)至 2023年3月31日(星期五)
※不包括周日与假日
- ◇活动时间: 星期二至星期六的其中一天
 - ①上午10点15分~中午12点45分
 - ②下午1点00分~下午3点30分



◇内容: 来馆者对应、图书的出借与归还手续、文件发送的帮助、图书与资料的整理、使用过的邮票等的整理与发送等。

◇其他: 不支付交通费或酬金

※义工保险费由本协会负担, 若使用CARINO宫崎的停车场, 我们可以提供停车券。

◇报名/洽询: (公财)宫崎县国际交流协会

宫崎外国居民支援中心的通知

外国人的生活资讯(越南语, 韩语) ※免费·要报名

您可以用越南语和韩语咨询生活中的问题。将由来自越南和韩国的生活顾问与您进行交谈。

※预约制, 但也可以当天直接来。

※根据疫情的状况, 生活资讯可能会被取消。



- ◇时间: <越南语> 7月 9日(星期六) 下午2点00分~下午4点00分
<韩语> 7月23日(星期六) 下午2点00分~下午4点00分
- ◇地点: 宫崎外国居民支援中心 (可在线(ZOOM)咨询)
- ◇定员: 各语言4人
- ◇报名/洽询: 宫崎外国居民支援中心(CARINO宫崎 地下一楼)
电话: 0985-41-5901 传真: 0985-41-5902
电邮: support@mif.or.jp

外国人的生活咨询会 in 请武, 都城 ※免费·要报名

您可以向我们的辅导员咨询您生活中困扰的事项。您可使用中文咨询。(有可能使用翻译机或电话翻译。)我们严守秘密。

※有可能因新型冠状病毒的影响而停办。如股果停办, 我们将接受在线咨询(Zoom)。

- <请武> ◇时间: 7月13日(星期三) 下午1点00分~下午3点30分
◇地点: 清武综合支所
- <都城> ◇时间: 7月15日(星期五) 下午1点00分~下午3点30分
◇地点: 都城市交流中心
- ◇申请方式: 预约优先。您也可以在当天直接到访。
(※每人 30 分钟)



请在举办日前一天之前通过电子邮件或传真将以下资料发送给我们。①姓名 ②联系方式(电话号码) ③咨询内容 ④咨询语言

- ◇报名/洽询: 宫崎外国居民支援中心(CARINO宫崎 地下一楼)
电话: 0985-41-5901 传真: 0985-41-5902
电邮: support@mif.or.jp

《学习高尔夫球》



夏立男

自从四月底辞掉工作后, 喜欢打高尔夫球的姐姐就每天拖着我去练习场, 刚开始的时候是带着好奇和新鲜的心情去的, 可是一摸了球杆后就一发不可收拾的喜欢上了这个运动, 甚至于痴迷的程度。对于我这个不爱运动的人来说真是不可思议, 可能这也是我和高尔夫球的缘分吧。

通过姐姐的介绍, 在日南的练习场里我遇到了一位超级热情的老师, 大家都称呼他“中田先生”。第一天上课老师就说: “高尔夫球运动最基本的是要注意礼仪和遵守时间。”通过老师的讲解我对高尔夫有了进一步的了解, 原来高尔夫那些规则还会让人自律自觉呢。偶尔中田先生也会故意模仿我的一些不规范动作, 夸张和扭捏的样子常常惹的大家哄堂大笑。每次练球都是在欢声笑语中结束, 真的是很享受。

刚开始我以为高尔夫是很容易学的, 但是高尔夫是表面看着潇洒, 实际是无数次的练习才能掌握的技巧运动, 这也是所谓的力与美的结合吧。尤其是身体各个部分的协调和配合, 更是需要无数次刻苦的挥杆练习才能达到的最高境界。

每次站在发球台上看着远处的绿油油的草地, 呼吸着大自然的空气, 在挥杆的瞬间更是所有烦恼都像是一杆而去的感觉。看样子高尔夫球不仅是一种对健康有益, 同时也是一种可以修身养性的健身运动。大家有时间一起去打高尔夫吧。

